MAL 757201x

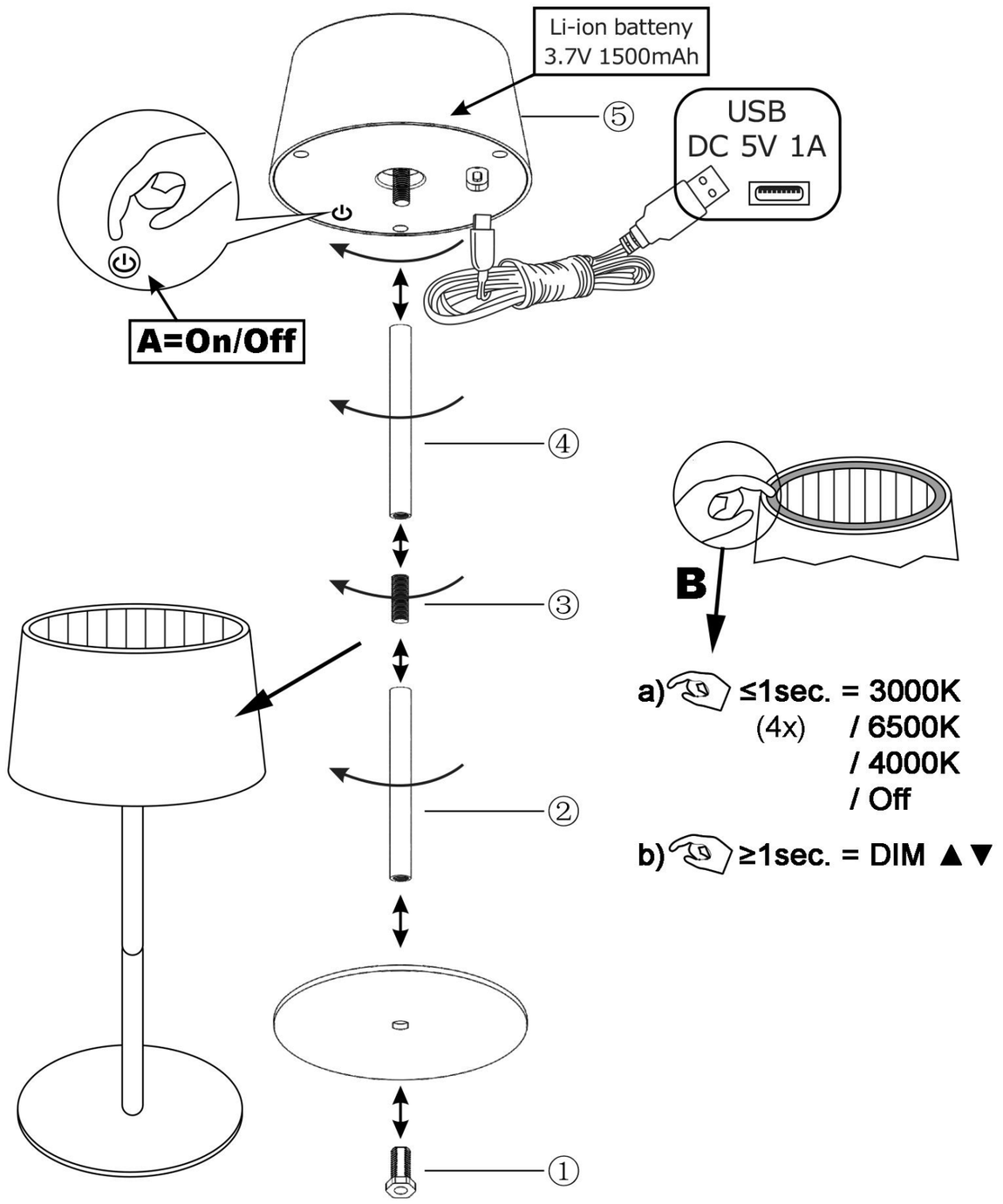
CE UKCA

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕⓘⓝ Asennusohje
Ⓢⓚ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡⓤⓢ Инструкция по монтажу

Ⓖⓑ Mounting instructions
ⒹⓀ Montageanledning
ⓃⓁ Montageaanwijzing
ⓈⓁⓄ Montazno navodilo
ⓉⓇ Montaj talimati
ⒼⓇ Συναρμολογησης

Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
ⓅⓁ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
ⓁⓋ Montāžas instrukcija
ⒽⓇ Uputstvo za postavljanje

Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
ⒸⓏ ávod k montáži
ⓇⓄ Instrucţiunile de montaj
ⒷⒼ Ръководство за монтаж
ⓈⓇⒷ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: **+49 (0)291 / 952993-650**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede

Revision 01_02/2025

Ⓓ **Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
   Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
   Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
   Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **"18650"** / Chemisches System: **"Li-Ion"** / Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
5. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
6. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
7. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP44"** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen.
8. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
9. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
10. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
11. Der Schalter **„A“** schaltet die Leuchte Ein oder Aus.
12. Das wiederholte Drücken von **“B“** bewirkt folgendes: Die jeweils folgende Lichtfarbe wird eingeschaltet: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Längeres Drücken auf **"B"** dimmt dynamisch herauf oder herunter.
14. Leuchte mit Solarfläche: Um eine ausreichende Ladung der Akkus zu gewährleisten, muss die Solarfläche den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt sein. Bei bedecktem Himmel oder in der dunklen Jahreszeit ist mit entsprechend längeren Ladezeiten oder kürzerer Leuchtdauer zu rechnen.
15. Alternativ lässt sich der Akku über den integrierten USB-Anschluss laden. Der integrierte USB-Anschluss hat keine Datenfunktion und ist nur als Spannungsversorgung vorgesehen. Die Nutzung des USB-Anschlusses ist auf den Einsatz in Innenräumen beschränkt (Ladevorgang oder Stromversorgung).
16. Bei Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akku-Ladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie daher den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen. Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzten, schalten Sie die Leuchte am Ein-/Ausschalter aus → **"A"**.

Ⓖⓑ **Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
   When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning.
   Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
   Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection.Please inquire about these positions at your municipal administration.
   The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **"18650"** / Chemical composition: **"Li-Ion"** / Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
5. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
6. Place the lamp on horizontal surfaces only.
7. The lights have a protection class rating of **"IP44"** and are approved for use in the exterior areas of private households.
8. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
9. The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
10. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
11. The switch **„A“** switches the light on or off.
12. Pressing **”B”** again does the following: The following light colour is switched on in each case: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Pressing down on **"B"** will dynamically brighten or dim the light.
14. Lamp with solar surface: In order to ensure a sufficient battery charge, the solar collector surface must be subjected to sunlight permanently during daytime.Longer charging periods or shorter lighting periods need to be expected when the sky is overcast or during the darker seasons of the year.
15. Alternatively it is possible to charge the transformer using the integrated USB connection. The integrated USB socket does not have data function and is only provided to connect the device to the power supply. The USB port may only be used indoors (for charging or power supply).
16. If the lamp is not used (without charging the battery) then the battery can be damaged via deep discharging. For this reason, charge up the battery at least every 6 months to prevent deep discharging. Extend the life of your battery. If you do not use the light for a long time, turn the light off using the on/off switch → **"A"**.

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
   Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
   La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée.Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
   Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique: Type de pile : **"18650"** / Procédé chimique : **"Li-Ion"** / Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
5. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
6. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
7. Le luminaire possède le degré de protection **"IP44"** et est homologué pour une utilisation dans la partie extérieure de domiciles privés.
8. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
9. La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
10. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
11. Le commutateur **„A“** allume et éteint le luminaire.
12. Une pression répétée de **"B“** à l'effet suivant : La couleur de lumière respective suivante est activée : **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Une longue pression sur **"B"** permet de varier dynamiquement vers le haut ou vers le bas.
14. Lampe avec surface solaire: Afin de garantir un chargement suffisant de la batterie, l'écran solaire doit être exposé toute la journée au soleil.En cas de ciel couvert, ou en cas de mauvais temps, il faut compter avoir des temps de recharge plus important ou une durée d'éclairage moins longue.
15. Comme alternative, la pile rechargeable peut être rechargée via le port USB intégré. La connexion USB intégrée n'est pas destinée au transfert de données. Elle sert uniquement d'alimentation en tension. L'utilisation d'un port USB est limitée à une utilisation dans des espaces intérieurs (recharge ou alimentation électrique).
16. En cas de non utilisation du luminaire (sans charge de pile), la pile peut se détériorer pour cause de décharge profonde. À cet effet, rechargez la pile au plus tard tous les 6 mois afin de prévenir une décharge profonde. Prolongez la durée de vie de votre batterie. Si vous n'utilisez pas la lumière pendant une longue période, éteignez-la à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt → **"A"**.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
   Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
   Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
   Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata.Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
   In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"18650"** / Sistema chimico: **"Li-Ion"** / Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
5. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
6. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
7. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP44"** ed è pensata per esterni e per l'uso privato.
8. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
9. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
10. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
11. Il pulsante **„A“** accende o spegne la lampada.
12. Premendo ripetutamente **“B“** succede quanto segue: Si accenderà il colore rispettivamente successivo: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** e così via.
13. Premendo a lungo **"B"** si regola dinamicamente la luminosità, aumentandola o diminuendola.
14. Lampada con superficie solare: Per garantire una sufficiente carica dell'accumulatore, la superficie solare deve essere esposta per tutto il giorno al sole.In caso di cielo coperto o nelle stagioni buie si deve tenere in conto che i tempi per la ricarica sono più lunghi e la durata dell'illuminazione più breve.
15. In alternativa, è possibile ricaricare la batteria tramite la porta USB integrata. Il collegamento USB integrato non ha alcuna funzione di salvataggio dati ed è contemplata esclusivamente come alimentazione della tensione. L'uso del collegamento USB si limita all'uso in locali interni (processo di ricarica o alimentazione elettrica).
16. In caso di mancato utilizzo della lampada (senza caricamento della batteria), la batteria può danneggiarsi perché troppo scarica. Caricare pertanto la batteria al più tardi ogni 6 mesi per prevenire che si scarichi eccessivamente. Allunga la vita della tua batteria. Se non usi la luce per un lungo periodo, spegnila utilizzando l'interruttore on/off → **"A"**.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
   Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada.Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
   Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **"18650"** / Sistema químico: **"Li-Ion"** / Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
5. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
6. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
7. La lámpara posee el grado de protección **"IP44"** y está autorizada para uso doméstico en el exterior.
8. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
9. La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
10. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
11. El interruptor **„A“** enciende o apaga la lámpara.
12. Al pulsar **"B“** repetidamente, sucede lo siguiente: En cada caso se enciende el siguiente color de luz: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Presionando prolongadamente **"B"** se regula de forma dinámica la mayor o menor intensidad.
14. Lámpara con superficie solar: Para garantizar una carga adecuada de la batería, la superficie solar deberá estar expuesta al sol todo el día.Si el cielo está nublado o durante la estación más oscura del año, cabe esperar tiempos de carga más largos o tiempos de iluminación más cortos.
15. Como alternativa, la batería se puede cargar a través del puerto USB integrado. La conexión USB integrada no sirve para la transferencia de datos, únicamente está diseñada como punto de suministro eléctrico. El uso del puerto USB está restringido a espacios interiores (carga o alimentación).
16. Si no se utiliza la luminaria (sin cargar la batería), la batería podría sufrir daños debido a la descarga total. Por lo tanto, cargue la batería al menos cada 6 meses para evitar que se descargue por completo. Extiende la vida útil de tu batería. Si no utiliza la luz durante un período prolongado, apáguela usando el interruptor de encendido/apagado → **"A"**.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
   Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning.Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
   Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"18650"** / Kemisk system: **"Li-Ion"** / Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes.
5. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
6. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
7. Lampen har kapslingsklasse **"IP44"** og er tilladt til anvendelse udendørs i private husholdninger.
8. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
9. Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
10. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
11. Kontakten **„A“** tænder eller slukker for lampen.
12. Et gentagent tryk på **"B“** bevirker følgende: Den efterfølgende lysfarve tændes: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Længere tryk af **"B"** dæmper dynamisk op eller ned.
14. Lampe med soloverflade: For at opnå en tilstrækkelig opladning af batterierne, skal solarcellernes overflade være udsat for sollys hele dagen.Hvis det er overskyet eller i den mørke årstid skal man påregne længere opladningstider eller kortere brændetid.
15. Alternativt kan man oplade det genopladelige batteri med den integrerede USB-tilslutning. Den integrerede USB-tilslutning har ikke nogen datafunktion og er kun beregnet som spændingsforsyning. USB-tilslutningen må kun benyttes inden døre (opladning eller strømforsyning).
16. Når lampen ikke er i brug (uden at være opladet), kan det genopladelige batteri blive beskadiget som følge af dybafladning. Oplad derfor batteriet senest hver 6. måned for at forebygge dybafladning. Forlæng dit batteris levetid. Hvis du ikke bruger lyset i længere tid, skal du slukke lyset med tænd/sluk-knappen → **"A"**.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
   Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
   Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling.Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
   Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **"18650"** / Kemiskt system: **"Li-Ion"** / Före avfallshantering måste du förvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.
5. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
6. Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
7. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP44"** och är avsedd för användning utomhus i privata hushåll.
8. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
9. Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
10. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
11. Strömbrytaren **„A“** slår på eller av ljuset.
12. Att trycka upprepade gånger på **"B”** har följande resultat: Respektive följande ljusfärg kopplas in: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...”** etc.
13. Med ett längre tryck på **"B"** kan du dynamiskt öka eller reducera ljuset.
14. Lampa med solyta: För att garanterar att ackumulatorerna har laddats tillräckligt länge bör solarytan hela dagen utsättas för solen.När det är molnigt eller under den mörka årstiden måste man räkna med en motsvarande längre laddningstid eller kortare lystid.
15. Alternativt kan batteriet laddas via den integrerade USB-anslutnigen. Den integrerade USB-porten har ingen datafunktion och är endast avsedd som en strömkälla. Användning av USB-anslutningen är begränsad till inomhusbruk (laddningsprocess eller strömförsörjning).
16. Om lampan inte används (utan laddning av batteriet) kan batteriet skadas av djupurladdning. Ladda därför batteriet med en minsta intervall på sex månader för att förebygga djupurladdning. Förläng livslängden på ditt batteri. Om du inte använder lampan under en längre tid, stäng av lampan med på/av-knappen → **"A"**.

Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
   Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
   Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling.Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
   Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **"18650"** / Kjemisk system: **"Li-Ion"** / Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt.
5. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
6. Lampen må kun plasseres på en vannrett jevn flate.
7. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP44"** og er ment for bruk av private husholdninger utendørs.
8. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
9. Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
10. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
11. Bryteren **„A“** skrur lampen på eller av.
12. Ved å trykke gjentatte ganger på **“B“** skjer følgende: Følgende lysfarger slås på: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** osv.
13. Hold **"B"** lenge inne for å dimme dynamisk opp eller ned.
14. Lampe med soloverflate: For å garantere at akkumulatorene lades tilstrekkelig, må solarflaten være eksponert for solen i hele dag.Ved overskyet vær eller i den mørke årstiden må man regne med lengre ladningstid eller kortere belysningstid.
15. Alternativt kan batteriet lades via den integrerte USB-tilkoblingen. Den integrerte USB-forbindelsen har ingen datafunskjon og er foresett kun som spenningsforsynelse. Bruken av USB-porten er begrenset til innendørs bruk (lading eller strømforsyning).
16. Hvis lyset ikke brukes (uten batterilading), kan batteriet bli skadet av full utladning Lad derfor opp batteriet hver 6. måned, for å unngå full utladning. Forleng batteriets levetid. Hvis du ikke bruker lyset på lenge, slå av lyset med av/på-bryteren → **"A"**.

Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
   Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
   Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
   Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **"18650"** / Kemiallinen järjestelmä: **"Li-Ion"** / Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
5. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
6. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
7. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP44"** ja sitä saa käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa.
8. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
9. Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
10. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
11. **„A“** -kytkimellä valaisin kytkeytyy päälle ja pois päältä.
12. Painamalla **“B“** toistuvasti tapahtuu seuraavaa: Kyseisellä hetkellä seuraava valoväri kytketään päälle: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** jne.
13. Painamalla pidempään **"B"** voidaan kirkastaa tai himmentää dynaamisesti.
14. Lamppu aurinkopinnalla: Akkujen riittävän lataamisen varmistamiseksi aurinkokennojenpinnan on oltava koko päivän auringonvalossa.Pilvisellä säällä tai pimeänä vuodenaikana latausaika on vastaavasti pidempi tai valaisuaika lyhyempi.
15. Vaihtoehtoisesti akku voidaan ladata integroidun USB-liittimen kautta. Integroidussa USB-liittimessä ei ole datatoimintoa, ja se on tarkoitettu vain jännitelähteeksi. USB-liitännän käyttö on rajoitettu sisätiloihin (lataus tai virransyöttö).
16. Jos valaisinta ei käytetä (akkua ei ole ladattu), akku voi vaurioitua syväpurkauksen seurauksena. Lataa akku vähintään 6 kuukauden välein syväpurkauksen estämiseksi. Pidennä akun käyttöikää. Jos et käytä valoa pitkään aikaan, sammuta se virtakytkimellä → **"A"**.

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
   Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling.Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
   Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: "18650" / Chemisch systeem: **"Li-Ion"** / Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
5. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
6. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
7. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP44"** en is toegestaan voor het gebruik buitenshuis bij privéhuishoudens.
8. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
9. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
10. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
11. De schakelaar **„A“** schakelt de lamp in of uit.
12. Het herhaaldelijk indrukken van **”B”** heeft het volgende resultaat: De eropvolgende lichtkleur wordt steeds ingeschakeld: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Langer drukken op **"B"** dimt automatisch meer of minder.
14. Lamp met zonne-oppervlak: Om een toereikende lading van de accu's te garanderen, moet het zonneënergievlak de hele dag aan de zon blootgesteld zijn.Bij een bewolkte hemel of tijdens de donkere tijd van het jaar moet u rekening houden met een langere laadduur of en kortere verlichtingsduur.
15. Alternatief kan de accu worden opgeladen via de geïntegreerde USB-aansluiting. De geïntegreerde USB-aansluiting heeft geen gegevensfunctie en is alleen bedoeld als stroomvoorziening. Het gebruik van de USB-poort is alleen bedoeld voor ruimtes binnenshuis (opladen of stroomvoorziening).
16. Als de lamp niet wordt gebruik (zonder opgeladen batterij), kan de batterij door diepontlading worden beschadigd. Laad daarom de batterij tenminste elke 6 maanden op om diepontlading te voorkomen. Verleng de levensduur van uw batterij. Wanneer je de lamp langere tijd niet gebruikt, schakel je de lamp uit met de aan/uit schakelaar → **"A"**.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
   Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
   Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki.Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
   Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **"18650"** / System chemiczny: **“Li-Ion“** / Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
5. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
6. Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
7. Lampa posiada stopień ochrony **"IP44"** i jest dopuszczona do zastosowania na zewnątrz prywatnych domów.
8. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
9. Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
10. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
11. Przełącznik **„A“** włącza lub wyłącza lampę.
12. Ponowne naciśnięcie przycisku **"B"** powoduje: Włączony zostaje następująca barwa światła: “**3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** itp.
13. Dłuższe naciśnięcie **"B"** powoduje dynamiczne ściemnienie lub rozjaśnienie światła.
14. Lampa z powierzchnią słoneczną: Aby naładowanie akumulatorów było wystarczające, powierzchnia baterii słonecznej musi być wystawiona przez cały dzień na działanie słońca.W przypadku zachmurzonego nieba lub ciemnej pory roku należy spodziewać się odpowiednio dłuższego czasu ładowania lub krótszego czasu świecenia.
15. Alternatywną metodą ładowania akumulatora jest użycie w tym celu zintegrowanego portu USB. Zintegrowany port USB nie posiada funkcji przesyłu danych. Służy jedynie jako źródło zasilania. Korzystanie z portu USB jest ograniczone do użytku wewnątrz pomieszczeń (ładowanie lub zasilanie).
16. Jeśli lampa nie jest używana (bez ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu w wyniku głębokiego rozładowania. Dlatego należy ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu. Przedłuż żywotność baterii. Jeśli nie używasz latarki przez dłuższy czas, wyłącz ją włącznikiem/wyłącznikiem → **"A"**.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
   Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru.O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
   V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **"18650"** / Chemický systém: **"Li-Ion"** / Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
5. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
6. Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
7. Světlo má stupeň ochrany **"IP44"** a je určené jen pro privátní použití venku.
8. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
9. Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
10. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
11. Vypínač **„A“** zapíná a vypíná světlo.
12. Opakované stisknutí **“B“** vyvolá následující: Bude použita vždy následující barva světla: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** atd.
13. Delším stisknutím **"B"** se dynamicky ztmaví nebo rozjasní.
14. Lampa se solárním povrchem: Aby se zajistilo vydatné nabití akumulátorů, musí být solární plocha vystavena po celý den slunci.U zatažené oblohy nebo v tmavších ročních obdobích je třeba počítat s odpovídajícími delšími časy nabíjení nebo kratší dobou svícení.
15. Volitelně lze akumulátor dobíjet pomocí USB napojení. Integrované připojení USB nemá datovou funkci je zamýšleno jen pro napájení. Použití portu USB je omezeno na vnitřní použití (nabíjení nebo napájení).
16. Pokud se svítidlo nepoužívá (bez nabití baterie), může dojít k poškození baterie hlubokým vybitím. Baterii proto nabíjejte alespoň každých 6 měsíců, abyste zabránili hlubokému vybití. Prodlužte životnost baterie. Pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vypněte světlo pomocí vypínače → **"A"**.

(SK) Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.
   Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
   Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber.O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
   Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **"18650"** / Chemický systém: **"Li-Ion"** / Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
5. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
6. Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy.
7. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP44"** a môže sa používať v exteriéri súkromných domácností.
8. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
9. Svetelný zdroj svietidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svietidlo.
10. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
11. Vypínač **„A“** pre zapnutie alebo vypnutie lampy.
12. Opakované stlačenie **“B“** vyvolá nasledujúce: Je zapnutá nasledujúca farba svetla: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** atď.
13. Dlhšie stlačenie **"B"** dynamicky stlmuje alebo rozjasňuje.
14. Svietidlo so solárnym povrchom: Aby sa zaistilo výdatnejšie nabitie akumulátorov, musí byť solárna plocha vystavená cez celý deň slnku.Pri zatiahnutej oblohe alebo v tmavom ročnom období je potrebné počítať s adekvátne dlhšou dobou nabíjania alebo kratšou dobou svietenia.
15. Alternatívne je možné nabíjať akumulátorovú batériu prostredníctvom integrovaného USB pripojenia. Integrovaná USB-prípojka nemá žiadnu dátovú funkciu a je určená iba ako zdroj napätia. Použitie portu USB je obmedzené na vnútorné použitie (nabíjanie alebo napájanie).
16. Ak sa svietidlo nepoužíva (bez nabitia batérie), môže dôjsť k poškodeniu batérie hlbokým vybitím. Batériu preto nabíjajte aspoň každých 6 mesiacov, aby ste zabránili hlbokému vybitiu. Predĺžte životnosť batérie. Ak svetlo dlhší čas nepoužívate, vypnite ho pomocou vypínača → **"A"**.

(SLO) Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
   Pred vračilom odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče.O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
   Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: "18650" / Kemijski sistem: **"Li-Ion"** / Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
5. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
6. Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
7. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP44"** in je predvidena za osebno uporabo na prostem.
8. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
9. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
10. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
11. S stikalom **„A“** vklopite ali izklopite svetilko.
12. Ponovljen pritisk na **“B“** povzroči naslednje: Vklopi se zadevna naslednja barva svetlobe: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** itn.
13. Z daljšim pritiskom **"B"** dinamično povečate ali zmanjšate zatemnjevanje.
14. Svetilka s solarno površino: Da se bodo baterije zadosti napolnile, mora biti solarna površina ves dan na soncu.V oblačnem vremenu ali v temnem letnem času je treba računati z daljšimi časi polnjenja ali krajšim trajanjem svetenja.
15. Alternativno lahko akumulator polnite prek vgrajenega priključka USB. Vgrajeni priključek USB nima podatkovne funkcije in je namenjen le električnemu napajanju. Uporaba priključka USB je omejena na uporabo v notranjih prostorih (postopek napajanja ali oskrba z električnim tokom).
16. Če svetilke ne uporabljate (brez polnjenja akumulatorske baterije), se lahko akumulatorska baterija zaradi globokega praznjenja poškoduje. Zato akumulatorsko baterijo polnite vsaj vsakih 6 mesecev, da preprečite globoko praznjenje. Podaljšajte življenjsko dobo baterije. Če luči dalj časa ne uporabljate, jo ugasnite s stikalom za vklop/izklop → **"A"**.

(H) Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
   Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe.Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
   Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **"18650"** / Kémiai rendszer: **"Li-Ion"** / Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja.
5. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
6. A lámpát csakis vízszintes egyenletes felületre állítani.
7. A lámpa **"IP44"** védelmi fokozattal rendelkezik és magánháztartásokban történő kültéri használatra is alkalmas.
8. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
9. A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
10. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
11. Az **„A“** kapcsolja be vagy ki a lámpát.
12. Az **”B”** ismételt megnyomása a következőket eredményezi: Minden esetben a következő fényszín kerül bekapcsolásra: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** stb.
13. A **"B"** hosszabb megnyomása dinamikusan felerősíti vagy csökkenti a fényerőt.
14. Napelemes felületű lámpa: Az akkumulátorok elegendő töltésének a biztosítására a szoláris felületet egész napon át ki kell tenni a Napnak.Borús időben vagy sötét évszakban ennek megfelelően hosszabb töltési idővel vagy rövidebb világítási idővel számoljon.
15. Az akkumulátor még esetleg a beépített USB-csatlakozón keresztül is tölthető. Az integrált USB csatlakozó nem rendelkezik adatfunkcióval, feladata csak az áramellátás. Az USB-port csak beltéri használatra (töltésre vagy áramellátásra) szolgál.
16. Ha a lámpát nem használja (és nem tölti fel az akkumulátort), az akkumulátor mélykisülés miatt károsodhat. Legalább 6 havonta töltse fel az akkumulátort a mélykisülés elkerülése érdekében. Hosszabbítsa meg az akkumulátor élettartamát. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, kapcsolja ki a lámpát a be/ki kapcsolóval → **"A"**.

(RO) Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
   Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
   Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată.Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
   Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **"18650"** / Sistem chimic: **"Li-Ion"** / Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
5. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
6. Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
7. Lampa are gradul de protecție **"IP44"** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
8. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
9. Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
10. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
11. Comutatorul **„A“** pornește sau oprește lampa.
12. Apăsarea repetată pe **“B“** are ca efect următoarele: Este conectată lumina de culoare următoare: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Apăsarea îndelungată **"B"** schimbă dinamic intensitatea luminoasă în sus sau în jos.
14. Lampa cu suprafata solara: Pentru asigurarea unei încărcări suficiente a acumulatorilor, suprafața solară trebuie să fie expusă la soare întreaga zi.Dacă cerul este acoperit sau în zilele scurte de iarnă, trebuie să se ia în considerare timpi de încărcare mai lungi sau o durată de iluminare mai scurtă.
15. În mod alternativ, acumulatorul se poate încărca prin racordul USB integrat. Racordul USB integrat nu are o funcțiune de date și acesta este destinat numai ca sursă de tensiune. Utilizarea racordului USB este limitată la utilizarea în încăperi interioare (procesul de încărcare sau alimentarea cu curent electric).
16. În caz de neutilizare a lămpii (fără încărcarea acumulatorului), acumulatorul poate fi deteriorat datorită descărcării complete. Din această cauză, încărcați acumulatorul cel mai târziu o dată la 6 luni, pentru a preveni descărcarea completă. Prelungiți durata de viață a bateriei dvs. Dacă nu utilizați lumina pentru o perioadă lungă de timp, stingeți lumina folosind comutatorul de pornire/oprire → **"A"**.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
   Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva.Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
   As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"18650"** / Sistema químico: **"Li-Ion"** / Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
5. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
6. Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
7. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP44"** e está autorizado para a utilização no exterior de residências domésticas privadas.
8. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
9. A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
10. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
11. O interruptor **„A“** liga ou desliga a luz.
12. Premir repetidamente **"B"** faz o seguinte: A cor de luz seguinte é ligada: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Ao pressionar algum tempo **"B"** a intensidade de luz é aumentada ou diminuída dinamicamente.
14. Lâmpada com superfície solar: Para garantir uma carga suficiente das baterias, a superfície solar deverá estar exposta ao sol durante o dia inteiro.Em caso de céu encoberto ou em estações escuras do ano, deverá contar-se com tempos de carregamento respetivamente mais longos ou autonomia de iluminação mais curta.
15. Em alternativa é possível carregar a bateria recarregável através da ligação USB integrada. A ligação USB integrada não possui função de dados e apenas foi concebida como alimentação elétrica. A utilização da porta USB está limitada à utilização em espaços interiores (carregamento ou alimentação elétrica).
16. Se a luminária não for utilizada (sem carregar a bateria), a bateria pode ficar danificada devido a descarga profunda. Por isso, carregue a bateria, pelo menos, a cada 6 meses para evitar uma descarga profunda. Prolongue a vida útil da sua bateria. Se não utilizar a luz durante um longo período, apague-a utilizando o botão de alimentação → **"A"**.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin.
   Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
   İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin.Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
   Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir: Pil tipi: **"18650"** / Kimyasal sistem: **"Li-Ion"** / Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
5. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
6. Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
7. Aydınlatma **"IP44"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde dış mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
8. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
9. Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilememektedir. Işık kaynağının ömrü tükendiğinde, tüm lambanın değiştirilmesi gerekir.
10. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
11. **„A“** anahtarı ışığı açar veya kapatır.
12. **“B“** üzerine mükerrer basıldığında aşağıdaki etki görülür: Her birinde müteakip ışık rengi açılır: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** vs.
13. **"B"** uzun süreli basmak dinamik olarak açılır veya kısılır.
14. Güneş yüzeyli lamba: Akülerin yeterli derecede şarj edilmesi için, solar yüzeyinin gün boyunca güneş ışınlarına maruz bırakılmalıdır.Kapalı havada veya karanlık mevsimde dolayısıyla daha uzun şarj süreleri veya daha kısa yanma süreleri beklenmelidir.
15. Pil, alternatif olarak USB bağlantısı üzerinden de şarj edilebilir. Entegre USB bağlantısı bir veri fonksiyonuna sahip değildir ve sadece güç kaynağı olarak kullanıma uygundur. USB bağlantısının kullanımı iç mekanlarda kullanımla sınırlıdır (şarj işlemi veya akım beslemesi).
16. Aydınlatma cihazı kullanılmadığında (akü şarjı olmadığında) akü derin deşarj nedeniyle zarar görebilir. Bu nedenle derin deşarjı önlemek için en geç her 6 ayda bir aküyü şarj edin. Pilinizin ömrünü uzatın. Işığı uzun süre kullanmazsanız açma/kapama düğmesini kullanarak ışığı kapatın → **"A"**.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
   Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus.
   Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
   Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā.
   Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē. Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"18650"** / Ķīmiskā sistēma: **"Li-Ion"** / Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts.
5. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
6. Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
7. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP44"** un tās ir piemērotas privātām mājsaimniecībām lietošanai ārā.
8. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
9. Šīs lampas gaismas ķermeni nevar nomainīt. Ja gaismas ķermeņa darbmūžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
10. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
11. Ar slēdzi **„A“** lampa tiek ieslēgta un izslēgta.
12. Atkārtoti nospiežot **“B“**, notiek sekojošais: Tiek ieslēgta attiecīgi nākamā gaismas krāsas: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** utt.
13. Turot nospiestu **"B"**, gaismas spilgtums tiek pakāpeniski palielināts vai samazināts.
14. Lampa ar saules virsmu: Lai nodrošinātu akumulatoru pietiekamu uzlādēšanos, solārās sistēmas virsmai visu dienu jāatrodas saulē. Mākoņainā laikā vai tumšajā gadalaikā jārēķinās ar atbilstoši garāku lādēšanas laiku vai īsāku apgaismojuma darbības laiku.
15. Akumulatoru var lādēt arī ar integrēto USB pieslēgumu. Iemontēto USB pieslēgumu nevar izmantot kā datu nesēju, tas paredzēts tikai sprieguma apgādei. USB pieslēgumu drīkst lietot tikai iekštelpās (lādēšanai vai elektroapgādei).
16. Ja lampa netiek izmantota (akumulators netiek lādēts), akumulators var tikt sabojāts dziļās izlādes dēļ. Tādēļ uzlādējiet akumulatoru vismaz reizi 6 mēnešos, lai novērstu dziļo izlādi. Pagariniet akumulatora darbības laiku. Ja lampu nelietojat ilgu laiku, izslēdziet gaismu, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi → **"A"**.

ⒷⒼ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
   При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
   Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране.Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
   Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **"18650"** / Химическа система: **"Li-Ion"** / Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
5. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
6. Поставяйте лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
7. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP44"** и е предназначено за използване на открито в частни домакинства.
8. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
9. Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.
10. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
11. Превключвателят **„A“** включва или изключва осветителното тяло.
12. Повторното натискане на **“B“** води до следното: Включва се следващият цвят на светлината: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** и т.н.
13. По-продължителното натискане **"B"** регулира динамично нагоре или надолу.
14. Лампа със слънчева повърхност: За да се осигури достатъчно зареждане на акумулаторните батерии, соларната повърхност трябва да бъде изложена на слънце през целия ден.При облачно небе или в сезон с малко слънчева светлина може да се очаква съответно по-дълго време за зареждане или по-кратка продължителност на светене.
15. Алтернативно акумулаторната батерия може да се зарежда чрез вградения USB порт. Вградената USB букса няма функция за пренос на данни и е предвидена само за електрозахранване. Използването на USB порта е ограничено до експлоатация на закрито (зареждане или захранване).
16. Ако осветителното тяло не се използва (без заряд на акумулаторната батерията), акумулаторната батерията може да се повреди поради дълбоко разреждане. Затова зареждайте акумулаторната батерия минимум веднъж на всеки 6 месеца, за да предотвратите дълбоко разреждане. Удължете живота на вашата батерия. Ако не използвате светлината дълго време, изключете светлината с помощта на превключвателя за включване/изключване → **"A"**.

Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
   При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом.
   Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
   Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор.Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
   В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **"18650"** / Химическая система: **"Li-Ion"** / Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены.
5. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
6. Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
7. Светильник имеет тип защиты **"IP44"** и допускается для наружного бытового использования.
8. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
9. Замена источника света в данном светильнике не предусмотрена. После выработки источником света своего ресурса светильник заменяется целиком.
10. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
11. Переключатель **„A“** включет и выключает светильник.
12. Повторное нажатие **“B“** вызывает следующее: Цветовая температура переключается в следующей последовательности: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** и т. д.
13. Длительное нажатие **"B"** динамически увеличивает или уменьшает яркость.
14. Лампа с солнечной поверхностью: Для достаточной зарядки аккумуляторов поверхность солнечной батареи должна весь день находиться на солнце.Если небо закрыто облачностью или при короткой продолжительности светового дня необходимо учитывать соответственно увеличенное время зарядки или уменьшенное время свечения.
15. Как вариант, возможна зарядка аккумулятора при помощи встроенного разъема USB. Встроенный разъем USB не предназначен для передачи данных и служит только в качестве источника питания. Использование разъема USB ограничено применением внутри помещений (процесс зарядки или питание током).
16. Если светильник не используется (без подзарядки аккумулятора), аккумулятор может быть поврежден вследствие глубокого разряда. Подзаряжайте аккумуляторо поэтому не реже, чем каждые 6 месяцев, чтобы предотвратить глубокий разряд. Продлите срок службы аккумулятора. Если вы не используете свет в течение длительного времени, выключите его с помощью выключателя → **"A"**.

Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιδερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
   Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή.Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
   Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **"18650"** / Χημικό σύστημα: **"Li-Ion"** / Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
5. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
6. Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
7. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP44"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
8. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
9. Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
10. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
11. Ο διακόπτης **„A“** ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτιστικό.
12. Το επανειλλημένο πάτημα του **“B“** έχει το εξής αποτέλεσμα: Ενεργοποιείται το εκάστοτε επόμενο χρώμα φωτός: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** κ.λπ.
13. Με μακρότερη πίεση των **"B"** ρυθμίζονται δυναμικά χαμηλότερες ή αντίστοιχα υψηλότερες ροοστατικές βαθμίδες.
14. Λαμπτήρας με ηλιακή επιφάνεια: Για να εξασφαλίσετε την επαρκή φόρτωση των συσσωρευτών, πρέπει η επιφάνεια ηλιακού στοιχείου να είναι όλη την ημέρα εκτεθειμένη στον ήλιο.Σε νεφοσκεπή ουρανό ή κατά τις εποχές χαμηλής φωτεινότητας μπορείτε να περιμένετε αντίστοιχα μεγαλύτερο χρόνο φόρτισης ή μικρότερη διάρκεια φωτισμού.
15. Εναλλακτικά μπορείτε να φορτίσετε τη μπαταρία μέσω της ενσωματωμένης υποδοχής USB. Η ενσωματωμένη σύνδεση USB δεν έχει λειτουργία δεδομένων και προορίζεται μόνο για την τροφοδοσία με τάση. Η χρήση της σύνδεσης USB περιορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους (διαδικασία φόρτισης ή παροχή ρεύματος).
16. Όταν το φωτιστικό δεν χρησιμοποιείται (χωρίς φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας), η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να καταστραφεί από βαθιά εκφόρτιση. Γι' αυτό φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία τουλάχιστον κάθε 6 μήνες, ώστε να αποφύγετε τη βαθιά εκφόρτιση. Επεκτείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας σας. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το φως για μεγάλο χρονικό διάστημα, σβήστε το φως χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off → **"A"**.

Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
   Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
   Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **"18650"** / Kemijski sustav: **"Li-Ion"** / Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno isprašnjeni.
5. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
6. Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
7. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP44"** i predviđena je isključivo za upotrebu u vanjskim djelovima privatnih kućanstava.
8. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
9. Izvor svjetla ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kad izvor svjetla dosegne svoje trajanje, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
10. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
11. Prekidač **„A“** uključuje ili isključuje svjetiljku.
12. Ponovljenim pritiskanjem gumba **“B“** aktivira se sljedeće: uključuje se svaka slijedeća boja svjetla: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** itd.
13. Dužim pritiskom **"B"** zatamnjuje se dinamično na više ili na manje.
14. Svjetiljka sa solarnom površinom: Kako bi se omogućilo dostatno punjenje akumulatora, potrebno je da solarne površine čitav dan budu izložene suncu.Kod oblačnog neba ili u tamnije godišnje doba potrebno je računati s odgovarajuće duljim vremenima punjenja ili kraćim trajanjem svjetla.
15. Alternativno baterija se može puniti preko integriranog USB priključka. Integrirani USB-priključak nema funkciju podataka i predviđen je samo kao opskrba sa naponom. Upotreba USB priključaka ograničeno je na primjenu u unutrašnjim prostorima (punjenje ili napajanje).
16. Ako se svjetiljka ne upotrebljava (bez punjenja punjive baterije), punjiva se baterija zbog dubinskog pražnjenja može oštetiti. Stoga napunite punjivu bateriju najkasnije svakih 6 mjeseci da biste spriječili dubinsko pražnjenje. Produžite život baterije. Ako ne koristite svjetlo dulje vrijeme, isključite svjetlo pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje → **"A"**.

Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja.
   Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
   Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje.Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
   Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **"18650"** / Hemijski sistem: **"Li-Ion"** / Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene.
5. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
6. Svetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
7. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP44"** i odobrena je za upotrebu u spoljašnjem delu privatnih domaćinstava.
8. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
9. Izvor svetla ove svetiljke ne može da se zameni. Kada je izvor svetlosti dostigao kraj veka trajanja potrebno je zameniti kompletnu svetiljku.
10. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
11. Prekidačem **„A“** se uključuje i isključuje svetiljka.
12. Ponovljenim pritiskom na **“B“** postiže se sledeće: Uključena je sledeća boja svetla: **“3000K → 6500K → 4000K → Off → ...“** etc.
13. Dužim pritiskom **"B"** se vrši dinamičko dimovanje naviše i naniže.
14. Лампа са соларном површином: Kako bi se obezbedilo odgovarajuće punjenje akumulatora potrebno je da u solarne ćelije izloženo tokom celog dana suncu.Kada je nebo prekriveno ili u dobu godine kada je vreme tmurno, možete očekivati odgovarajuće duže vreme punjenja ili kraće trajanje svetlosti.
15. Alternativno, baterija se može puniti preko integrisanog USB porta. Integrisani USB priključak nema funkciju prenosa podataka, već služi samo za napajanje. Upotreba USB porta ograničena je na upotrebu u zatvorenom prostoru (punjenje ili napajanje).
16. Ako se lampa ne koristi (bez punjenja baterije), baterija se može oštetiti dubokim pražnjenjem. Zato je bateriju potrebno puniti svakih 6 meseci kako bi se izbeglo potpuno pražnjenje. Продужите животни век батерије. Ако не користите светло дуже време, искључите светло помоћу прекидача за укључивање/искључивање → **"A"**.